

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

TERRY SOMETERA A LA PROXIMA LEGISLATURA UN MODELO DE PROYECTO DE LEY ELECTORAL

La ley actual adolece de innumerables defectos que la hacen imperfecta, complicada y en parte inútil

La Ley Electoral y de Inscripciones que rige en la actualidad, dispone la celebración de elecciones electorales entre el día primero de enero de 1930 y el treinta de mayo de 1932, o sea dos años y un mes. Como podrá notarse, han transcurrido ya diez meses del año 1930 y transcurrirán ocho meses más del plazo fijado para la celebración de las inscripciones sin que se hayan provisto fondos con que sufragar los gastos que origina la inscripción de electores que la presente ley prevé. Compete, pues, a la próxima legislatura proveer los fondos necesarios al efecto.

A pesar de que la presente ley electoral tiene muchas características buenas, adolece, sin embargo, de innumerables defectos que la convierten en una ley imperfecta, complicada y en parte inútil, consistiendo este último en la circunstancia de haber sido declarada nula por la Corte Suprema de Puerto Rico cierta parte de dicha ley.

Mejoras estudiadas

Por las razones expresadas, el superintendente general de elecciones de Puerto Rico, señor Charles H. Terry, interpretando el sentimiento en el ánimo de la legislatura insular y atendiendo a repetidas solicitudes tanto del gobernador como de la dirección de distintos sectores políticos, ha preparado un modelo de proyecto de Ley Electoral que incorpora no solamente lo bueno de la presente ley, sino también muchas otras mejoras estudiadas a la luz de la experiencia adquirida en varias elecciones. Este modelo de ley ha servido de base ya a varios proyectos presentados en la legislatura desde el año 1921, sin que se haya hasta ahora logrado su discusión total y aprobación definitiva. Es de notar, sin embargo, que dicho esfuerzo va ganando opinión favorable en el parlamento insular, y casi se puede asegurar que la Ley Electoral será sustituida en la próxima legislatura por otra ley que seguramente corregirá los defectos de la ley que rige en la actualidad.

Ante la perspectiva de la casi segura aprobación de una nueva ley, la junta de elecciones encuentra sin base alguna la recomendación que se le ha hecho para recomendar una asignación más o menos exacta para afrontar el trabajo de las próximas inscripciones, pues todo ello depende del grado de liberalidad que quiera conceder la legislatura al electorado de Puerto Rico.

Analizando las diversas perspectivas que se perfilan, el señor Terry ha hecho el siguiente comentario:

—Bajo la ley anterior a la presente, esto es: la que rigió para las inscripciones de 1928 o sea antes de ser enmendada en 1929, el costo de las inscripciones fue alrededor de \$500,000. La ley actual dispone la inscripción de electores de ambos sexos, restringiéndose el derecho electoral para aquellos que no sepan leer ni escribir; disponiéndose con tal fin la preparación de la petición de inscripción por el propio elector ante la junta local de inscripciones. Este trabajo, que constituye una novedad en la historia electoral de Puerto Rico, requiere una labor más extensa para las juntas de inscripciones, considerando además la circunstancia de que ello implica unas inscripciones en la forma en que se han hecho en las elecciones anteriores. Considerando que este trabajo requiere un aumento de 75 por ciento más que la asignación anterior.

Liberalización de la ley

—En cambio, agrega el superintendente de elecciones, —liberalizando más aún la presente ley y eliminando la restricción de la illiteracia, entonces tendríamos un aumento mayor en las inscripciones, en cuyo caso se calcula que el costo de las elecciones sería por lo menos el doble de la asignación anterior, o sea \$1,000,000. Ahora bien, si la nueva ley va más allá y anula las inscripciones existentes dispone la celebración de inscripciones generales para electores de ambos sexos, en la forma en que aparece en el modelo de proyecto de ley que he preparado, el trabajo podría realizarse con una asignación de cien a ciento veinticinco mil dólares. En este caso el aumento de la asignación no sería en relación directa con el aumento en el número de inscripciones, toda vez que el número de elecciones generales de innumerables trabajos que resultarían en dicho caso innecesarios.

Dependiendo el costo de las inscripciones de muchos factores problemáticos y difíciles de predecir, la junta de elecciones ha optado por hacer una recomendación amplia que sea suficiente para cualquier contingencia y que no deje lugar a posibles conflictos económicos que puedan obstaculizar el trabajo electoral; recomendando como total de gastos para el próximo año fiscal, la suma de \$142,100.

INFORMACION POLICIACA

UNA QUE ESTABA DICENDO QUE RECOGIA FONDOS PARA CARIDAD

En la segunda vista de la causa contra Anna Schulman, de 39 años de edad, quien dice ser taquígrafa y domiciliada en el 428 Este calle 46, a quien se acusa de estar relacionada con sus actividades como colectora de fondos para una sociedad caritativa falsa, el juez De Luca, de la Corte de Harlem, le señaló \$1,000 de fianza para permanecer en libertad provisional y ordenó la tramitación del caso a la disposición del tribunal de sesiones extraordinarias.

La acusada compareció por denuncia de Aristides Cuevas, del 3 Este calle 112, quien declaró haberle entregado la suma de \$1 que ella le manifestó estaba recogiendo a nombre de una sociedad caritativa y que por dicha suma tendría el derecho a recibir una botella de leche todos los días durante un año. Cuando la referida colectora quiso obtener \$1 de la señora Dolores Domínguez, de la misma dirección, ésta sospechó que se trataba de una estafa y llamó al agente de policía Páez, de la estación de la calle 104 Este, quien arrestó a la Schulman.

UN ACEVEDO ACUSADO DE ROBARLE A OTRO ACEVEDO

En la Corte de Harlem compareció Israel Acevedo, de 17 años de edad y sin domicilio conocido, contra quien se presenta acusación de haber practicado, en compañía de otro individuo que logró escapar, un robo en el apartamento de Felipe Acevedo—no están emparentados—del 46 Oeste calle 115.

Según las declaraciones de Felipe, los incursores se llevaron prendas de vestir valoradas en unos \$100. El policía Fitzpatrick, del precinto 280, practicó el arresto de Israel.

El juez De Luca aplazó la vista de la causa hasta hoy por la mañana en dicho mismo tribunal.

DETENIDO A LA DISPOSICION DEL GRAN JURADO ACUSADO DE AGRESION

Francisco de la Paz, de 31 años de edad, relojero de oficio y con domicilio en el 1818 Madison Avenue, compareció ante el juez De Luca en la Corte de Harlem acusado de un homicidio y agresión. Después de oír las declaraciones del caso, el juez le señaló fianza de \$1,000 para permanecer en libertad provisional y se tramitó el asunto a la consideración del gran jurado del condado.

De la Paz fué arrestado por el agente de policía Fidgeon, del precinto 280, por denuncia formulada por Luis Nieves, empleado de restaurante, del 35 Oeste calle 116, quien lo acusa de haberle golpeado en la cabeza con una barra de hierro, durante un altercado que sostuvieron en la casa número 1445 Quinta Avenida. Nieves sufrió una herida profunda en el cráneo teniendo que ser atendido en el hospital de Harlem.

Di Giovanni fué ejecutado ayer en Buenos Aires

(Continuación de la 1.ª pág.)

espirituales, muriendo sin confesar, a pesar de los esfuerzos del capellán de la prisión.

Los guardias dicen que di Giovanni se estuvo chancando en las últimas horas. Su cadáver fué colocado en una urna ordinaria y el golpe del martillo mientras se clavaba era el único ruido que interrumpió el silencio de la prisión cuando los últimos testigos se retiraron.

Durante la mañana, una guardia numerosa custodia la prisión para impedir cualquier desorden de los anarquistas.

Scarfo confesó que él y di Giovanni fueron los autores de los atentados de las bombas contra el National City Bank y el First National Bank de Boston, en conexión con la agitación en pro de Sacco y Vanzetti, y además estuvieron conectados con el triple bombardeo reciente de los ferrocarriles.

La relación publicada de los reos revela que sus operaciones son más sinistras que los crímenes en los Estados Unidos y que tienen aspectos políticos y que para nada entran en sus actos el contrabando de licores.

Di Giovanni era italiano, de 29 años de edad, y Scarfo es argentino, de 30 años de edad. Ambos imputados fueron conocidos en materia de falsificación de billetes y propagadores de literatura anarquista.

La lotería nacional dispuso dar una pensión mensual de cien pesos a la familia de cada uno de los policías muertos cuando trataron de arrestar a di Giovanni.

La policía dispersa una demostración comunista

El gran mitin de protesta contra la supresión postal de la prensa revolucionaria, organizado por la Liga Juvenil Comunista de los Estados Unidos para celebrarse frente a la oficina central de correos en la Octava Avenida y calle 33 el sábado último en la tarde, se desarrolló mal bien en una demostración relativamente pacífica debido a la intervención de la policía municipal en el acto.

Los manifestantes en número de 500, intentaron marchar a lo largo de la Octava Avenida, pero fueron dispersados—con evidente violencia en casos aislados—debido a la algarabía que formaron, según informes policíacos, perturbaba a los pacientes recibidos en el Hospital Francés de dicha vecindad.

Por reciente orden del departamento de correos federal, le ha sido denegado el derecho de franquicia postal a un grupo de publicaciones de carácter comunista.

Próxima reapertura de las universidades españolas

El conflicto estudiantil mejora rápidamente.—Gran éxito de un actor argentino en Barcelona.—El primer candidato comunista español.—Cierre dominical de las barberías de Madrid.

MADRID, febrero 1. (P).—El gobierno cree que el problema universitario va resolviéndose rápidamente y espera que en los primeros días de la semana entrante se podrán abrir todas las universidades de la nación, en caso de que no surjan dificultades imprevistas.

Éxito artístico

BARCELONA, febrero 1. (P).—El gran actor argentino señor Rosas celebró anoche su beneficio con un éxito muy grande, estando el teatro completamente lleno.

Durante su temporada en esta ciudad, puso en escena obras de cinco autores catalanes, entre ellos Rusiñol, Millás, Rauriel y otros.

Todos coinciden en señalar que Rosas es el mejor actor argentino que en la actualidad no es igualado por ninguno de los españoles.

Un candidato comunista

BARCELONA, febrero 1. (P).—Se asegura que los elementos comunistas de esta ciudad presentarán un candidato para diputado a Cortes, siendo así la primera vez en la historia de la política española que haya candidatos de dichas ideas en las luchas electorales.

Cierre dominical de barberías. MADRID, febrero 1. (P).—Más de quinientos patronos de barberías asistieron hoy a un desayuno banquetado con el cual celebran el cierre de sus establecimientos los domingos, que ha empezado hoy.

Miles de madrileños acostumbrados a asistir a las barberías los domingos por la mañana se han visto sorprendidos por la nueva medida, teniendo que afeitarse en sus casas.

Mientras los barberos han acogido el cierre dominical con gran júbilo, sus clientes lo han visto con malos ojos, pues muchos no tienen tiempo de ir a las peluquerías los sábados, por impedirse los que hacen y acorralaban a hacerlos los domingos por la mañana.

¿Pelean entre estudiantes? MADRID, febrero 1. (P).—De acuerdo con lo que se ha leído en esta capital, precedentes de Zaragoza, sábase que allí han ocurrido choques entre estudiantes monárquicos y republicanos, en los cuales ha habido varios cientos de heridos leves y muchos arrestados.

La censura prohíbe, la transmisión por telégrafo de todo lo referente a desórdenes estudiantiles, pero según se desprende de las noticias que llegan a Madrid parece que ha habido varios desórdenes entre estudiantes en aquella ciudad durante la presente semana.

Don Alfonso de regreso. MADRID, febrero 1. (P).—Procedente de Sevilla llegó hoy a esta capital el rey Alfonso después de haber pasado unos días cazando en el campo de Dehesa de San Juan a visitar a su hijo el infante don Juan que estudia la carrera naval en la Escuela de San Fernando, cerca de la ciudad de Cádiz.

La vuelta del monarca ha despertado gran interés en los círculos políticos, pero no se ha producido tanta agitación como se esperaba de las elecciones.

Don Alfonso fué calurosamente recibido en la estación del ferrocarril por su hijo el infante Jaime, los ministros y numerosos aristócratas que fueron a esperarle.

Sin dar lugar a que se le tributara honor alguno, el monarca montó en su automóvil y salió inmediatamente para el palacio real. Se esperaba que Berenguer acudiría en seguida a someter al rey y el decreto convocatorio de elecciones pero el general no ha hecho por hallarse refriado sin salir de sus habitaciones. Probablemente lo someterá a la firma real mañana lunes, para ser publicado en la "Gaceta" el día 8 del corriente.

Excelente salud. Don Alfonso parece que goza de excelente salud, según podía notarse por su semblante animado y lleno de optimismo y la euforia con que contestaba a los numerosos saludos que le eran dirigidos.

El deseo del gobierno es que las elecciones sean con toda sinceridad y aquel recibe constantemente numerosos mensajes de adhesión y felicitación por su propósito decidido de convocar elecciones a pesar de la oposición de las facciones socialistas y republicanas.

La ley marcial subsiste en esta ciudad y en las provincias de Zaragoza y Huesca pero el país marcha tan rápidamente hacia la normalidad que el gobierno espera que pueda ser levantada el día 3 del corriente, fecha en que se publicará la convocatoria de cortes.

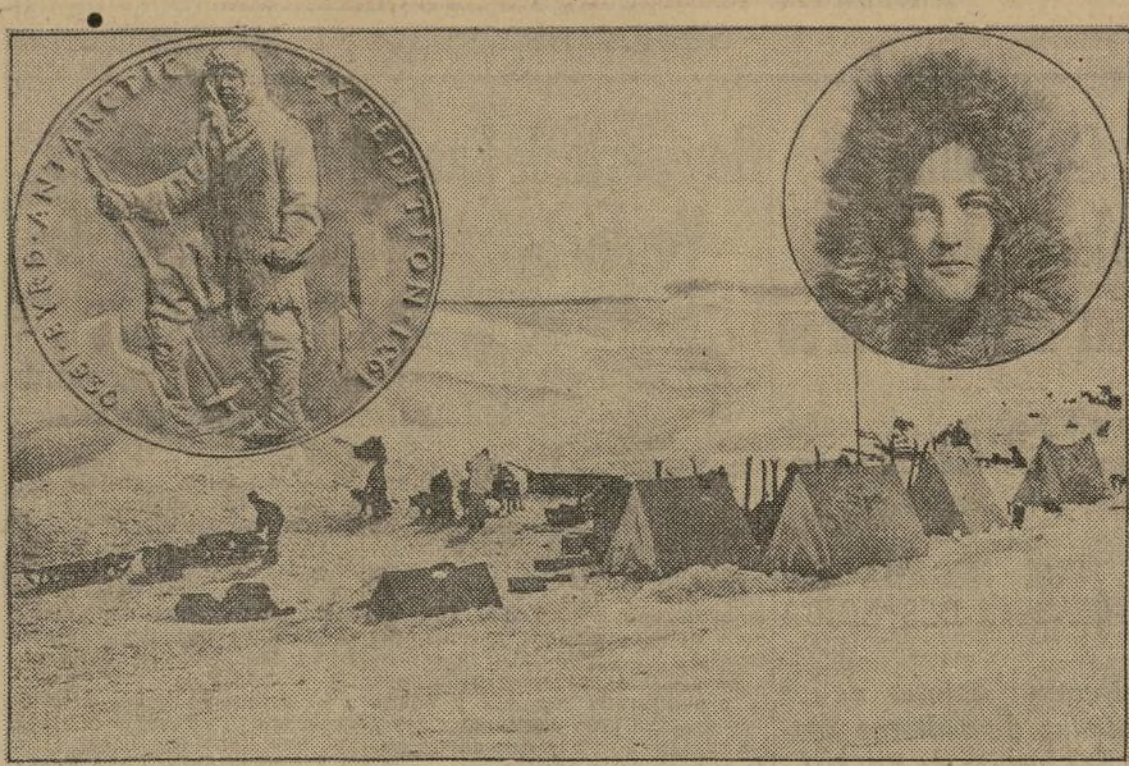
Habría dos penas de muerte. HENDAYA, (Francia), febrero 1. (P).—De más de cien detenidos que había en San Sebastián desde el día 14 de diciembre a raíz de los sucesos revolucionarios de aquel día ya han sido puestos en libertad otros sesenta y se espera que más aun sean licenciados de la prisión.

A pesar de la reserva con que las autoridades llevan el sumario, se sabe que habrá dos penas de muerte y dos a cadena perpetua. Las familias de los encartados gestionan ante la comisión de redención de condenas de sus familiares, pero hay acusaciones y pruebas gravísimas sobre varios individuos por el asesinato de dos guardias cometido aquel día.

Sigue clausurado el diario "La prensa" sobre cuyo director señor Andrés hay cargos graves como organizador del movimiento revolucionario.

Mejora la princesa Beatriz. MADRID, febrero 1. (P).—Por noticias que llegan de Londres, se sabe que la princesa Beatriz sigue mejorando de su afección bronquial y (sigue en la 5.ª pág.)

MEDALLAS PARA LA EXPEDICION ANTARTICA



En reconocimiento de los servicios prestados por la expedición antártica del almirante Byrd, el departamento de Marina premiará a todos los que en ella tomaron parte con una medalla cuyas dos caras pueden verse en el grabado. Abajo aparece una vista del campamento de la expedición en la gran barrera de hielos del Antártico.

Santiago Alba, Romanones y Alhucemas

(Continuación de la 1.ª pág.)

orientación desde el principio no se ha cambiado y nuestros procedimientos nos han permitido vencer todos los obstáculos que se presentaron en nuestro camino.

“El año que hemos pasado en el poder sólo puede considerarse como de labor primordial para el tránsito de la dictadura a la normalidad constitucional y parlamentaria, tránsito que se ha hecho por etapas y con el ritmo que las circunstancias han permitido.

“El Parlamento será el encargado de resolver todos los problemas de la nación.

Siempre fué optimista. “Desde que me hice cargo del gobierno, siempre fui optimista, aun reconociendo las grandes dificultades que había que vencer y que en grupo político de responsabilidad, teníamos muchos sinsabores, pero no hay más camino que el parlamentario y las elecciones se harán con garantías máximas de sinceridad.

“No creo que nadie pueda impedir la realización de las elecciones, pero según se desprende de las noticias que llegan a Madrid parece que ha habido varios desórdenes entre estudiantes en aquella ciudad durante la presente semana.

“El gobierno convoca a elecciones convencido de que la inmensa mayoría del país las desea. Si algunos se abstienen y la abstención alcanza a grupos políticos de responsabilidad, será bajo la responsabilidad de ellos, pues el gobierno no dará motivos que la justifique.

“En cuanto al orden público, el gobierno sabe que persiste la intención de perturbarlo, pero seguimos de cerca los malos propósitos de ciertos elementos y contamos con medios suficientes para repeler cualquier intento de perturbación.

Todas las garantías que quieran. Refiriéndose a la reciente nota de los señores Romanones y Alhucemas, el general manifestó que “habrán tantas garantías como quieran, porque el gobierno no tiene ningún interés partidario en un sentido u otro. Tampoco vamos al copo electoral en ningún distrito y creo que desde que rige la presente Constitución no se ha habido hecho en el país con tantas garantías como las que se verificarán el primero de marzo próximo. Todo cuanto están pidiendo, el gobierno lo concede.”

Luego, refiriéndose al tema de las abstenciones, dijo el presidente: “Creo que conforme se vaya acercando la hora de los comicios, todos los que dicen que no van, irán a las elecciones, pues patrióticamente se convencerán de la grave responsabilidad que contraerían ante el país no yendo al Parlamento y abandonando los candidatos los respetables intereses de sus distritos.

El general terminó diciendo que el gobierno seguiría su marcha hasta el 15 de marzo, fecha en que se realizarían las elecciones a senadores.

Un partido que se abstiene. BARCELONA, febrero 1. (P).—Los directores del Partido Republicano Catalán han declarado que se abstendrán de concurrir a las próximas elecciones, en lo cual, están de acuerdo con los demás republicanos de toda España.

Nombramiento de subgobernador. MADRID, febrero 1. (P).—Ha sido nombrado subgobernador del Banco de España para llenar la vacante que se produjo al fallecer el marqués de Cabra, don Pedro Pau López, actual representante del Banco de España en el Banco de Crédito Exterior y que es el más antiguo de los empleados de aquella institución bancaria.

La infanta Isabel restablecida. MADRID, febrero 1. (P).—Se halla restablecida del ataque de gripe la infanta Isabel de Borbón. Tiene temperatura normal y es probable que hoy mismo abandone el lecho.

Más abstenciones. MADRID, febrero 1. (P).—Los partidos Republicano Radical, Socialista, Acción Republicana, Federalista, Republicana Gallega y Derecha Republicana han acordado abstenerse de participar en las próximas elecciones a Cortes que se verificarán en toda España el día primero de marzo.

Las tertulias políticas. MADRID, febrero 1. (P).—Háblase en las tertulias políticas de esta ciudad que ni el conde de Romanones ni el marqués de Alhucemas aconsejarán a sus amigos políticos que se abstengan de ir a las elecciones próximas, pues no siendo partidarios de las Cortes Constituyentes no ven en ellas las dificultades que oponen el señor Sánchez Guerra y sus partidarios.

Otros elementos liberales del país dicen que en el caso poco probable de que el actual gobierno se viese en dificultades en su actuación y se formara entonces un gabinete liberal, creen que el señor Melquíades Álvarez sería el encargado de presidirlo.

Tom a posesión el nuevo prelado del Perú, Mon. Holguín

Designase nuevo ministro de Hacienda por haber renunciado el anterior

LIMA, Perú, febrero 1. (P).—El decreto del nuncio papal como representante de la Santa Sede aceptando la renuncia del arzobispo de Lima, monseñor Lisson, y nombrando a monseñor Holguín, obispo de Arequipa, como administrador apostólico del Perú, fué leído hoy en la catedral en presencia de un representante del presidente de la república y de los funcionarios civiles y clericales.

Monseñor Holguín tomó la palabra desde el trono episcopal y luego hizo una visita al presidente Sánchez Cerro y al ministro del Exterior.

La renuncia de Lisson. LIMA, 1 de febrero. (P).—Monseñor Lisson presentó ayer su renuncia y actualmente se encuentra de viaje a Roma.

El Vaticano aceptó la renuncia de Lisson, nombrando administrador apostólico a monseñor Fray Mariano Holguín ayer tarde.

A las cinco de la tarde prestó juramento monseñor Holguín en la catedral, en presencia del capítulo metropolitano.

Monseñor Holguín nació en Arequipa el 5 de octubre de 1860. El 8 de diciembre de 1915 fué nombrado por el papa prelado de

des que oponen el señor Sánchez Guerra y sus partidarios.

Para comodidad de los lectores de LA PRENSA hemos puesto el periódico de venta en las siguientes direcciones:

A LOS LECTORES DE LA PRENSA EN CHICAGO, ILL.

Para comodidad de los lectores de LA PRENSA hemos puesto el periódico de venta en las siguientes direcciones:

4659 So. Ashland Ave.,
845 So. Halsted St.,
Tailor & Halsted Sts.,
535 So. Halsted St.,
S.E. Halsted & Maxwell Sts.,
4759 So. Ashland Ave.,
State & Quincy Sts.,
State & Monroe Sts.,
N.W. Jackson Blvd. & Halsted St.
Roosevelt Rd. & Halsted St.

Compre LA PRENSA diariamente en el mismo sitio y si para mayor comodidad la desea en un puesto cercano a su casa, indíquenos el nombre y dirección del vendedor.

LA PRENSA
245 CANAL ST.,
NEW YORK CITY

La muerte cortó la carrera del aviador Plueschow

Mientras exploraba los Andes, el famoso alemán se tiró en paracaídas

SANTIAGO, febrero 1. (P).—La muerte en una de las pocas secciones que restan por ser exploradas en la tierra, terminó la carrera del capitán Plueschow, as de la aviación que tuvo cuatro continentes como escenario de sus aventuras.

El capitán Plueschow salió en unión de un compañero en el avión "El Condor de la Plata", a continuar sus exploraciones por el sur de Patagonia y los Andes. Cuando volaban sobre el lago Rico, cerca de Puerto Natales, territorio argentino, su aeroplano se accidentó, haciendo ambos aviadores uso del paracaídas.

Los paracaídas no se abrieron y ambos cayeron en una altura de dos mil pies en las orillas del lago, que es una de las más impenetrables secciones del sur de Argentina, cerca del lago Argentino. Ambos quedaron muertos instantáneamente, mientras el aeroplano se estrellaba en la escarpada.

Transcurrieron varios días para que los cadáveres de los dos aviadores sean transportados a Gallegos, Argentina, la ciudad más cercana, que quedaba a una distancia de 100 kilómetros. Serán trasladados a Alemania, donde Plueschow era teniente de idolo.

Plueschow, hijo de un te alemán y miembro de la familia de los más prominentes de la aviación en Alemania, en 1911 obtuvo el premio de Enrique en los premios de la aviación. En 1912 viajó a Tsingtao y ayudó a der de esa ciudad contra los

so. Su conocimiento de idioma inglés lo salvó de la muerte.

¡Acepta los hechos!

¿No ha padecido nunca indigestión aguda? ¡Tenga siempre Bell-Ans!

BELL-ANS

Para INDIGESTION

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

MADEIRA

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA INC. OF NEW YORK. JOSE CAMPUBEL, Publisher and Proprietor. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPUBEL. Editor: JOSE M. TORRES-PERONA. Office: 245 Canal Street, New York. National Press Bldg., Washington, D. C.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION
Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.
DIAZ (excepto 3 m. 6 m. 1 año los domingos)...\$3.00 \$5.00 \$9.00
SERIE "A" (diario y viernes)...\$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "B" (mar-tedí, jueves y sábados)...\$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "C" (una vez por semana)...\$1.50 \$2.75 \$5.00
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LATA ANTERIOR
DIAZ...\$5.00 \$9.00 \$16.00
Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25% centavos el ejemplar. Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET, NEW YORK.
Teléfono: Canal 4-1200.
Nueva York, febrero 2 de 1931.

EL LIBRO ESPAÑOL EN AMERICA

Combato casi sin defensa hasta hace pocos años por las editoriales de gran vuelo de Francia y Alemania, y después hostilizado a mansalva por las ediciones fraudulentas americanas, el libro español va abriendo camino en todos nuestros países en forma alentadora. Las principales casas editoriales españolas han informado, al terminar el año último, que sus negocios—a pesar de la depresión mundial—acaban un alza notable sobre la registrada en años anteriores. Y todo indica que en el presente el impulso dado a sus operaciones seguirá adquiriendo mayor escala.

Las interesantes estadísticas publicadas sobre este ramo de producción de España, ofrecen datos realmente concluyentes. En 1930 imprimieron por los editores españoles más de cinco mil obras de más de diez volúmenes. Y pasan de varias decenas los nombres que pueden citarse, entre los autores que, al cerrar el año, habían cobrado sumas considerables como fruto de la venta de sus libros. Estos ya empiezan a venderse en cantidades importantísimas en España. Y el público lector aumenta en proporción rápidamente creciente, demostrando, además, cada día más prontitud y variedad de interés en su acogida a la producción editorial.

De todo el balance comercial español, que es satisfactorio en más de un capítulo, el de la actividad de las imprentas es el que más sugiere y atractivo se ofrece. Es que la cultura va extendiéndose por España con un impulso no sospechado para muchos que, sin embargo, profesan conocer las realidades de la situación de aquel pueblo.

Contra lo que por ciertos pesimistas se suele propagar, ha avanzado el español en los últimos años mucho más de lo que podría indicar la superficial despectiva que de él hacen los observadores de la violeta y de detractores interesados en representar una España deprimida, retrasada y de espíritu encogido, como fruto de su infortunada dirección política. Precisamente lo más interesante del progreso real—cultural, industrial, comercial, higiénico, ciudadano—de España, es que se ha logrado, y se va acentuando, a despecho de la incapacidad evidente de sus clases gobernantes... Y es, por eso, ridículo y poco generoso—enfocando el problema desde la izquierda—despreciar la cultura y el espíritu de la nación, para utilizar, como argumento político, un atraso que no existe y un decaimiento que la realidad desmiente.

Hasta hace pocos años se aceptaba como artículo de fe la afirmación de que el español no leía. Y, reviviendo, a despecho del correr del tiempo, la antigua disyuntiva de "Figaro", seguían preguntando muchos escritores pseudogeniosos: "¿no se lee porque no se escribe o no se escribe porque no se lee?" El auge presente de la literatura española refuta esa afirmación. Se lee y se escribe en España, cada vez más y cada vez mejor. Y va rebasando fuera de sus fronteras intelectuales con creciente vigor su producción editorial de todos los órdenes, ensanchando así la influencia, el prestigio y el respeto de la nación en el mundo.

De los países extranjeros, por ley natural, son los de habla castellana los indicados lógicamente a absorber parte de la producción librera española. Y prueba de que va abriendo esta camino en los mercados de América, la ofrecen las cifras de exportación que, año tras año, van aumentando. Se ven los proyectos de expansión de varias de las más fuertes editoriales de la Península. Pero debe siempre tenerse en cuenta que, aquí y ahora, esa expansión y ese auge del libro español, que se extiende ya a nuestra América, ha sido hecho posible sólo cuando el público nacional dio base y consistencia al negocio de sus editores, a la actividad de sus escritores.

Noticias Personales

AVISO
El doctor Crespo está de nuevo en su clínica 200 West 112 St. Nueva York. Los señores que deseen verlo, deben dirigirse a Angel Varas, S. P. Logia An. para la hora 1935-1931—4th Ave. N. Y. C.

PERDIDAS Y HALLAZGOS
PERDIDO blanco extraviado, clase 37, fondo amarillo, "Murch". Gratificación de \$2.00. Si alguien lo encuentra, favor avisar a la casa de Socorro, a la casa de Socorro.

PARADOJA DE PERSONAS
SE INTERESA VER A JOSE M. TORRES-PERONA, quien fue director de LA PRENSA, en la casa de Socorro, a la casa de Socorro.

SE SOLICITA Fernando Vireas Vireas, nacido de San Luis-Oriente, Cuba, dirigiéndose a Angel Varas, S. P. Logia An. para la hora 1935-1931—4th Ave. N. Y. C.

PERDIDAS Y HALLAZGOS
PERDIDO blanco extraviado, clase 37, fondo amarillo, "Murch". Gratificación de \$2.00. Si alguien lo encuentra, favor avisar a la casa de Socorro, a la casa de Socorro.

PARADOJA DE PERSONAS
SE INTERESA VER A JOSE M. TORRES-PERONA, quien fue director de LA PRENSA, en la casa de Socorro, a la casa de Socorro.

SE SOLICITA Fernando Vireas Vireas, nacido de San Luis-Oriente, Cuba, dirigiéndose a Angel Varas, S. P. Logia An. para la hora 1935-1931—4th Ave. N. Y. C.

PERDIDAS Y HALLAZGOS
PERDIDO blanco extraviado, clase 37, fondo amarillo, "Murch". Gratificación de \$2.00. Si alguien lo encuentra, favor avisar a la casa de Socorro, a la casa de Socorro.

PARADOJA DE PERSONAS
SE INTERESA VER A JOSE M. TORRES-PERONA, quien fue director de LA PRENSA, en la casa de Socorro, a la casa de Socorro.

SE SOLICITA Fernando Vireas Vireas, nacido de San Luis-Oriente, Cuba, dirigiéndose a Angel Varas, S. P. Logia An. para la hora 1935-1931—4th Ave. N. Y. C.

PERDIDAS Y HALLAZGOS
PERDIDO blanco extraviado, clase 37, fondo amarillo, "Murch". Gratificación de \$2.00. Si alguien lo encuentra, favor avisar a la casa de Socorro, a la casa de Socorro.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Al fin salió el gato del saco! George W. Wickersham, eminente jurista, es el que lo ha sacado a la luz.

Los "secos" cantan victoria. Los "húmedos" entonan himnos de triunfo.

Mr. Wickersham ha realizado el milagro de contentar a todo el mundo.

Basta leer los encabezamientos a ocho columnas para ver que todos los diarios están encantados con el gato.

Que le tiren de los bigotes o que le sacudan la cola, el gato siempre contesta ¡Miau!

Y todos le acarician...

Desplego un diario "seco". Bajo el nombre y la fecha, leo dos líneas, de letras de una pulgada, que atraviesan la página de derecha a izquierda.

Dice el enorme encabezamiento: El informe de la comisión Wickersham se opondrá a la abrogación de la ley de Prohibición.

La afirmación es impresionante en cuanto a la magnitud de la tipografía.

No tengo costumbre de dejarme impresionar por los gritos del que lanza sus argumentos como bombas de dinamita.

Ni por los encabezamientos a ocho columnas.

Por eso he leído lo que nos han transmitido los hilos del informe Wickersham.

Las sendas columnas están impresas en caracteres menuditos...

Resulta que el único acuerdo unánime de la comisión ha sido el de rechazar la taberna—el "salón"—ahora y siempre por los siglos de los siglos.

Esa unanimidad existía hace tiempo entre las gertes que tienen dos dedos de frente, con algo dentro.

Pero es la única unanimidad.

Por una mayoría de 7 a 4 la comisión opina que la enmienda XVIII debe ser modificada.

La abrogación de dicha enmienda sería el retorno a la época anterior al 16 de enero de 1920.

Al comercio libre, al consumo, sobre el mostrador, a la taberna, a la borrachera.

Nadie desea ese paso atrás.

Aun los que aprovechaban del "free lunch" ofrecido por los cerveceros...

Método sueco, método canadiense, monopolio federal o de cada estado, venta reglamentada y cien modalidades más, podrían modificar la enmienda XVIII sin admitir la detestable taberna.

La gran probabilidad es de que la primera modificación será la de dar libertad a cada estado de determinar la legislación que le plazca en cuanto a las bebidas alcohólicas.

Cierto es que sería difícil evitar que un estado "seco" fuese perseguido por el estado vecino, "húmedo" o "moderado".

Hemos conocido estados que han prohibido que se fumen pitillos en su territorio, y nadie podía entender uno de esos "toasted" o que "satisfacen" sin arriesgar arresto y multa.

En cambio se podían fumar cigarrillos y pipas a placer.

Por eso el público accedió a no fumar pitillos de papel.

Por eso no se bebería whiskey ni brandy si se pudiesen beber vinos y cervezas.

Sólo el exceso debe ser prohibido, pero no el uso.

Incluso en grados de alcohol.

Lentamente se trabajó para alargar la ley prohibicionista, y si no hubiese sido por la necesidad de economizar cereales durante la guerra mundial, jamás esa ley hubiese podido pasar por el Congreso.

Paso, y tuvo que repasar a causa del veto del presidente Wilson.

Lentamente se alanzará la modificación de esa "ley de guerra" en tiempos de paz.

Será modificada, y mil alabanzas serán dadas al único resultado práctico que habrá alcanzado en su carrera legislativa: La de haber cerrado las tabernas.

Lo que no se quiere decir que todas las tabernas de todos los países sean detestables...

La taberna es tan nociva como mal bebedor es el parroquiano.

O tan inofensiva, y hasta útil, como cuerdo es el bebedor.

En los países donde la gente "sabe beber", el café es un club, un casino, un centro popular de reunión y de honesto esparcimiento.

Cuando comparo los horrores dan-tescos de los antiguos "salones" con la apacible actitud de las parejas burguesas, españolas, francesas, alemanas, suizas, italianas y de otros países, que van al café para beber un vaso de cerveza o un café, con o sin gotas, y escuchar un concierto tan barato como bueno, pienso en la imposibilidad de acusar al "café" de todos los pecados cometidos en el "salón".

Tanto se puede beber en un lugar como en el otro, y lo mismo se puede un emborrachar en el Café de San Millán de mi pueblo como en cualquier "speakeasy" de Nueva York o de Chicago.

Lo único que varía es la educación alcohólica de los parroquianos...

Otra de las consoladoras variaciones es la de los cenáculos artísticos y políticos.

Las mesas de actores, las de literatos, las de pintores, las de políticos...

La Asociación "Press" solamente está interesada en la reproducción de los artículos publicados en este periódico y a ella atribuyen a de todos los que no están a otra fuente de información y también a las noticias locales o que la reciente novela de Camba es "sicalpitica", tiene necesidad de un gran vaso de agua para calmar su sed y quedarse tan fresco.

Si el vaso fuera de whiskey tendrían que llevarse a casa...

Información Semanal de Libros

"DESTIERRO", por Jaime Torres Bodet. Editorial Espasa-Calpe, Madrid.

Este sensitivo poeta mejicano, sin duda uno de los más intensos, finos y dueños de su musa entre la generación joven de nuestros portales, preséntase ahora con un bello volumen de versos, de la más amplia variedad. De modernista técnica y ritmo de exquisita genuina, la poesía de Torres Bodet tiene una palpación de humanidad real y sentida, que les da fuerza vigorosa por encima hasta de los más sutiles esfuerzos del subjetivismo que es lícito permitirle a los poetas.

Flores de destierro, los versos del vate mejicano que ha vivido—al largo de su carrera diplomática—con frecuencia lejos del suelo natal, tienen un saber variado y universal. Pero late en el fondo de ellos un temblor de emoción que se halla en casi todos los grandes poetas de su tierra, tan profundos y delicados al mismo tiempo de sensibilidad y tan felices de ritmo.

"CANTABLES Y POESIAS", por Francisco de Val. Editorial Maucci, Barcelona.

Artista de la guitarra y del canto, el autor reúne en sus producciones sobriedad y elegancia.

Sus estrofas tienen la fragancia de la sencillez y del sentimiento, y brotan espontáneamente, como las flores en la Naturaleza.

Esto constituye para los temperamentos genuinamente sentimentales, una cualidad mucho más alta y, con sigüimiento, mucho más estimable, que el escrupuloso celo en aras de la perfección métrica.

Después de los cantables (pasodobles, jotas, cantares andaluces, chotis, canciones, valseos y tangos), lleva este libro varias poesías inspiradas, que le galardanan de verdadero poeta. Merecen especial mención las tituladas: "A Barcelona", "España", "Intemperie", "El primer hijo", "Mi primer beso", "Intermedio". En todas, sin embargo, hay ternura, idealidad, y un perfecto sentido de honda emoción.

"CIEN POEMAS ESCOGIDOS", Recitaciones de Gloria Bayardo. Editorial Maucci, Barcelona.

Esta recitadora, que ha alcanzado una gran popularidad en España, ha reunido en el tomo que lanza la casa Maucci las mejores poesías de su repertorio. Es la nota "El primer hijo". "Mi primer beso", "Intermedio". En todas, sin embargo, hay ternura, idealidad, y un perfecto sentido de honda emoción.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

"METODO NOVISIMO PARA APRENDER INGLÉS", por A. Augustus Roberts. The Knickerbocker Press, Nueva York.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que el autor ha corregido y aumentado generosamente. Numerosos testimonios de distinguidos hombres de cultura, declaran uno de los mejores, si no el mejor de su clase publicado y las copiosas páginas del texto prueban que el señor Roberts merece todos los encomios posibles por lo concienzudo de su labor, fruto de larga experiencia y una inteligencia disciplinada para la enseñanza de su idioma.

Prologado por el presidente del Senado cubano, doctor Clemente Vázquez Bello, este interesante tratado práctico y técnico, para enseñar a leer, a hablar y a escribir en inglés, con maestro o sin él, llega a su cuarta edición, que

Viernes matutina, 2.	Fliegende Holländer	<p>TONIGHT OR NEVER</p> <p>Un nuevo espectáculo por Lili Hatvany</p> <p>RELIASCO Th. W. 44 St. Mate. Jue. sáb.</p>
Viernes noche, 8.30.	Mme. Butterfly	
Sábado matutina, 2.	Peter Ibbetson	

PIANO KNABE EXCLUSIVAMENTE

